

ገዳ

- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017*
 - Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016*

I,1 [عَبَّ *pronom se inclinavit* , 𐌸𐌹𐌳 *decubuit* , vic. 𐌸𐌹𐌳 , 𐌸𐌹𐌳 , 𐌸𐌹𐌳] Subj. ይግነይ : 1) *pronom se inclinare* , *procumbere* : ግነይ : ወስግዱ : πίπτοντες προσκυνεῖτε Dan. 3,5. 2) *se submittere vel subijcere* , *obsequium praestare* , (*servire*) alicui, c. ለ : pers.: ὑποταγῆναι Ps. 61,5; Hebr. 12,9; 1 Cor. 15,28; Luc. 10,20; {DiL.1179} ለጽድቅ : እግዚአብሔር : ስእኑ : ገኒየ : Rom. 10,3; ለከ : ይገንዩ : ኩሉ : ተግባርከ : δουλευσάτω Judith 16,14; እፎ : ሠመርክሙ : ከመ : ትግነይ : ለአቢባል : (Hannibali) Jsp. p. 295; Jsp. p. 350; Jsp. p. 381; ruri vixit እንዘ : ለሊቁ : ይገኒ : Sx. Tachs. 10 Enc.; Org. 3) *demittere animum* , *submisise se gerere* , Hen. 5,8. a) *demisso animo pati* : ግነየ : τάλαιπωρήσατε Jac. 4,9. b) *demisso animo accipere vel admittere* aliquid, c. ለ : , ut: ዘይፈርሆ : ለእግዚአብሔር : ይገኒ : ለተግሣጹ : ἐκδέξεται Sir. 35,14. c) *demisso animo confidere* , c. በ : , ut: ብእሲ : ጠቢብ : ይትአመን : ወይገኒ : በሕጉ : ለእግዚአብሔር : ἔμπιστεύσει Sir. 36,3. d) *humiliter adorare* , c. ለ : , προσκυνεῖν Sir. 50,17. e) *humiliter rogare* , *supplicare* : ውእቱ : ይገኒ : προσδεηθήσεται Sir. 13,3; c. ለ : pers.: ገነይኩ : ለከ : δέομαι Jos. 7,7; ይገንዩ : ለከ : Job 11,19. f) *humiles gratias agere* , *humili et grato animo celebrare vel laudare* Deum: ἔξομολογεῖσθαι, Dan. 9,4; c. ለ : Kuf. 16; እግነይ : ለከ : አምላኪየ : Kuf. 22; Sir. 39,6; Sir. 51,1; Tob. 11,16; ሎቱ : ግነየ : Tob. 12,6; ኢትትሀከየ : ገኒየ : ሎቱ : Tob. 12,6; Tob. 13,3; Dan. 2,23; Ps. 7,18; Ps. 9,1; Ps. 74,1; ኩሉ : ልሳን : ይገኒ : ለእግዚአብሔር : ὁμείται τὸν θεὸν Jes. 45,23; Rom. 14,11; Luc. 2,38. g) *humili animo confiteri* , seq. ከመ : Phil. 2,11; seq. ለ : peccati, Lev. 26,41. – Voc. Ae.: ገረረ : ገነየ : ተኩነነ : ተቀንየ : ብ : ተገዛ : ገነየሰ : አመነሂ ; ; *aliud* : ገነየ : በ፪ ለመነ : ተለማመጠ #

Bibliography

- Revisions
- Leonard Bahr *root on 4.5.2018*
 - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017*
 - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML on 16.1.2017*